Zibetto, sorte di odore. *Zibetum, ti. n.* Zibet, tta. m.

Zibibbo, specie d' uva passa grande, e dolce. *Uva passa dulcior, major.* Velika Suhva. Zibib, bba. m.

Zimarra, veste nota, che si porta sopra l'altre vesti. *Palla, lae. f.* Nadhaglina, ne. f.

Zimbalo, gran tabile. *Ventrale, lis. n.* Zapregnaca, je. f.

Zingano, e zingara. *Aegyptius, tia. f.* Zigánin, ka. Jéjupka, ke. f. Jeghjupka, ke. f. Jeghjupkinja, nje. f.

Zingano, huomo d'Egitto. *Aegyptius, tii. m.* Jeghjupk, pka. m. Zigánin, na. m.

Zinna, mammella. V. Mammella.

Zio da canto di Padre. *Patruus, trui. m.* Strijc, ficka. m.

Májhuni nij mílla, dírid, ñ ferítz nuvidi. Tir.

Dúnda, da. m.

Zio da canto di madre. *Avunculus, li. m.* Ujc, ujca. m.

Zio di uno avo paterno. *Patruus major.* Dúnda mógu djedda, dili ferítz mogu Djedda.

Zio di una madre. *Avunculus magnus.* Máreri dúnda.

Zirro, vasodi terra per tener l'oglio. *Testa, testae.* Iglenica, ze. f.

Zitella, fanciulla di poca età. *Puella, lae. f.* Djevójcica, te. f. Djete, ti. n. Djevojcica. n.

Zitella non ancor da marito. *Virgo acerba.* Devójcica nedorlela. Nevinsc od udadbe.

Zitella da marito. *Virgo nubilis.* Djevójcica dorlela. Djevojcica od udadbe.

Dim. zitella, o modo di zitella. *Puellaris.* Djevojacki.

Dim. di zitella. *Puellaris, & ris.* Djevojcki, ka, ko.

Zitella, che non si marita. *Virgo matrimonij expers.* Sudilka, ke. f. Usidjelica, ce. f.

Zitellina. *Virgunculae, lae. f.* Djevójcicica, te. f.

Zitar zitto. V. Tacere.

Zitto, voce con la quale si comanda silenzio. *Mûci.*

Zizania. *Lolium, lii. n.* Vrazi. n. f.

Z O

Zocco, zeppa, parte di tronco d'Albero. *Refugium tonitrium.* Hrsk, ka. Trup, pa. m. V. Ceppo.

Zocco, che si pone al fuoco la Vigilia del Natale. V. Tronco.

Zoccolo, pianella di legno. *Calopodium, dii. n.* Klopav, pra. m.

Zoccolajo, quel che fa zoccoli. *Calopodiorum opifex.* Klopcije, ta. m.

Zoccolino, zoccolo piccolo. *Calopodiolum, li. n.* Klupeik, cicchja. m.

Zoccolo, si dice ad un huomo grossolano e da poco. *Homo plumbeus.* Trupina, na. f.

Metaf. Bezjak, ika. m. Bizja, f. dice alle donne. Voci ambe basse e barbare.

Colui che porta zoccoli. *Succator, ta, tum.* Klopjach.

Zoccolo, base che si mette sotto Reliquarij Greci, e simili. V. Piedestallo.

Zodiaco, cerchio celeste, dove si pongono i dodici segni celesti. *Zodiacus, ci. m.* Obiv nebeski. Nebeski pas.

Tukija vodlet Bogih vinciani
U vrúxio, i u úrúxu
Kad zajéni vikde i ka padrai
Po nebéskom fainclíow pásu. Olm.

Godissni più, alli più sono pui mà nebeski.

Kaozdlerse ver vrúxi vinge mégkiu dogovori fainclíow biplégne, kalénde mizíjan pó godissnó gnó, i ollíti prizgovidoni pun ki nébéskan. S. Bened.

Zoilo sobrio nocu. *Zoilus, li. m.* Zoile, la. m.

Zolfaja, cioè cava di zolfo. *Fodina sulphurea.* Rúda súmporna. Súmporíticie, tela. n.

Zolfarola per uso d'accender il fuoco. *Sulphuratum, ti. n.* Súmporac, súmporica. m.

Zolfo, minerale nocu. *Sulphur, ris. n.* Súmpor, ra. m.

Di zolfo agent. *Sulphureus, rea, reum.* Súmporni, alli súmporan, porna, porno.

A gulé Gráde i dárovice
U súmporan iáz ébrdi. Palm.

Zolfanigro, che fa, o vende zolfo. *Sulphuretum, ti. n.* Sumporár, ára. m.

Zolfurato agent. che ha del zolfo. *Sulphuratus, ta, tum.* Súmporni, na, no.

Zolla, pezzo di terra. *Glebae, bae. f.* Grúmen, ni. m.

Zolla piccola. *Glebula, lae. f.* Grumencicha, cichja. m.

Pieno, abbondance di zolle. *Glebosus, sa, sum.* Grúmenit, tta, tto. Grúmenasti, sta, sto.

Zona, una delle cinque fascie, che conseguono gli Astrologi. *Cingulum.* Pás Nebeski.

Zona torrida. *Zona torrida.* Pás nebeski gorucchi.

Zona fredda. *Zona glacialis.* Pás nebeski mirzoti.

Zoppicare, alquanto zoppo. *Mediocriter claudicare.* Nahrúta, ûma, od kómo.

Zoppicante. *Claudicans, tis.* Hromljuchij, chja, chje.

Zoppicare. *Claudicare, cas.* Hrómuti, hromljem, hrómudam.

Zoppicare molto. *Graviter claudicare.* Hurcno hrómuti.

Il zoppicare, zoppicamento. *Claudicatio, nis. f.* Hrómstvo, tva. n. Hromlik, lii. f. Hrómljenje, nje. n.

Zoppo, quello che zoppica. *Claudus, da, dum.* Hrómi, ma, mo. Hrómica, hromna. Hrómo-